



ARTI DIN TOATE TARILE UNITI-VA!

Anul V No. 1383
Arad, Marti 14 Dec. 1948

Cititi in corpul ziarului:

Astazi incepe distribuirea cartelelor de alimente

Maine se distribuie zaharul pe luna Ianuarie

Unde se poate primi lamuriri in legatura cu completarea formularelor de recensamant

Partidul

AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMAN PENTRU JUDETEL ARAD

Rezoluția Biroului Politic al C. C. P. M. R. în chestiunea națională

La ocazia a avut loc o ședință a Biroului Politic al C. C. al P. M. R., din însărcinarea Plenarei C. C. al P. M. R. a luat în discuție Partidului în chestiunea națională.

Biroul Politic a adoptat următoarea rezoluție:

I

Rezoluția Biroului Politic al C. C. al P. M. R. este o sarcină de seamă a politicii naționale. Partidul nostru, singura forță politică ce merge pe linia rezolvării depline a chestiunii naționale, în concordanță cu interesele fundamentale ale clasei muncitoare și ale întregului popor, este călăuzit de învățăturile marxism-leninismului. În învățăturile Marx-Engels-Lenin și Stalin plecând de la principiul că nu poate exista un popor decât asupra unei populații, ne arată că proletariatul și revoluționarii trebuie să devină conducătorii luptei pentru libertate și egalitate de drepturi a tuturor naționalităților, pentru solidaritatea internațională a celor ce muncesc. Clasicii marxismului au arătat că, chestiunea națională trebuie privită în legătură cu chestiunea stării în fața clasei muncitoare și că ea se subordonează întotdeauna sarcinilor principale ale clasei muncitoare: desființarea exploatarea și instaurarea ordinii socialiste, că fără realizarea egalității naționalităților, proletariatul nu poate să lichideze existența omului de către om.

Stalin și Lenin au luptat atât împotriva sovietismului mare-rus, cât și împotriva naționalismului reacționar al burgheziei naționalităților

Partidul bolșevic a demonstrat în mod strălucit cum trebuie rezolvată problema națională în cadrul revoluției socialiste. Din aceeași lăcășă popoarelor, care a fost Rusia țaristă, Partidul bolșevic a creat o patrie comună a tuturor popoarelor sovietice, eliberate de opresiune și asigurare. Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice s-a bazat pe principiul egalității și al liberei voințe a popoarelor.

Aplicând biruința politicii naționale leniniste, Stalin spune: „Claselor exploatare care sunt organizatoarele principale ale națiunilor: lipsa exploatarea care cultivă neîncrederea reciprocă și pătimile naționaliste; faptul că la putere se află clasele dușmăne a oricărei subjugări și purtătoare credincioasă a imperialismului; realizarea ajutorului reciproc între popoare în domeniile vieții economice și sociale; în sfârșit înflorirea culturală a popoarelor URSS, cultură națională în formă, socialismul continuă; toți acești factori și alți factori asemănători au dus la creșterea radicală a fizionomiei popoarelor URSS, la dispariția din viața sentimentului de neîncredere reciprocă, la dezvoltarea sentimentului de prietenie reciprocă, la stabilirea unei adevărate colaborări între popoarele în sistemul unui stat unional unic”.

Politica naționalistă, rasistă, sovietistă, folosită de imperialiști, tinde să submineze solidaritatea internațională a maselor muncitoare în lupta împotriva imperialismului, pentru democrație și socialism și pierderea independenței și suveranității naționale a popoarelor. Politica sovietică de egalitate în drepturi instaură și pe plan extern relații amicale între popoare, relații bazate pe respectarea libertății și independenței tuturor națiunilor.

Stalin ne învață: „Oamenii sovietici consideră că orice națiune independentă este mare sau mică, are particularitățile sale calitative, și că fiecare are dreptul să aparțină numai ei și care nu se găsește la alte națiuni. Fiecare națiune are dreptul să contribuie pe care fiecare contribuție aduce la tezaurul comun al culturii mondiale, și completarea

și să se îmbogățească. În acest sens toate națiunile, și mici și mari, se află în situație egală și fiecare națiune este egală oricărei alte națiuni”. Traducerea în viață a acestei politici de către URSS atât în interior cât și pe plan extern, dovedește deplina justete a concepției marxiste-leniniste în chestiunea națională.

II

Politica naționalismului burghez este o politică de desbinare, de subjugare și de asigurare a popoarelor. Naționalismul este cel mai primejdios dușman al unității celor ce muncesc în lupta pentru interesele lor de clasă pe când internaționalismul proletar este arma cea mai puternică a clasei muncitoare și a tuturor oamenilor muncii împotriva oricărei asupririi naționale și exploatarea de clasă.

Lenin spune: „Muncitorul care pune unitatea politică cu burghezia națională, „sale” mai presus de unitatea deplină cu proletariatul tuturor națiunilor, procedează împotriva intereselor sale, împotriva intereselor socialismului și împotriva intereselor democrației”.

Naționalismul cehilor trădătoare din conducerea Partidului Comunist în Jugoslavia a dus la politica părăsirii luptei de clasă, la politica demobilizării și a dezarmării oamenilor muncii în fața dușmanului de clasă.

Acest grup nemernic s'a îndepărtat de marxism-leninism, s'a rupt de URSS, de țările democrației populare și de mișcarea muncitorească internațională. El negă rolul conducător al URSS-ului în frontul unic socialist, rostogolindu-se astfel pe panta trădării internaționalismului proletar. Această bandă a deslănțuit o teroare sălbatică împotriva celor mai buni fii ai clasei muncitoare jugoslave, care au rămas credincioși internaționalismului marxist-leninist, a pornit la persecutarea naționalităților și încercarea să creeze centre trokiste, teroriste și de spionaj și în țările vecine cu democrație populară. Ea primejduiește cuceririle sociale și existența însăși a Republicii Federative Populare Iugoslave, aservind-o imperialismului anglo-american.

Independența și suveranitatea țărilor cu democrație populară, construirea socialismului în aceste țări, pot fi asigurate numai prin lupta unită, înaintea fiecărei țări, a maselor muncitoare fără deosebire de naționalitate, sub semnul frăției între popoare și a solidarității internaționale a oamenilor muncii: numai prin ajutorul mutual între democrațiile populare și prin unitatea lor în jurul Uniunii Sovietice, cel mai puternic bastion al păcii și libertății popoarelor. Atașamentul față de URSS, patria socialismului, combaterea hotărâtă a oricărei manifestări anti-sovietice, este piatra de temelie, criteriul internaționalismului proletar, este cheia principală a prosperității și înfloririi țărilor cu democrație populară, a consolidării libertății și independenței lor naționale.

III

După primul război mondial, imperialiștii occidentali au întreprins în statele reacționare vecine Uniunii Sovietice, o propagandă turbantă de ură împotriva Uniunii Sovietice, de discordie și ură între națiuni. Pentru a-și asigura exploatarea maselor muncitoare, burghezia și moșierimea românească, înfruntate imperialismului, în căldășie cu burghezia și moșierimea minorităților naționale, au dus o politică de asigurare, de desnaționalizare și de alăture la ură, instaurând în regiunile locuite de naționalități un adevărat regim colonial.

În România burghezo-moșierescă, Partidul Comunist Român a fost singurul partid care a dus o luptă consecventă pentru soluționarea democratică a chestiunii naționale. Din primul moment al existenței sale, PCR a fixat ca o sarcină de bază a Partidului lupta împotriva asupririi naționale, pentru egalitate a completă în drepturi din punct de vedere economic, politic și cultural, a naționalităților conlocuitoare. Asuprirea națională, practică de clasele conducătoare a ușurat însăși exploatarea și asigurarea maselor muncitoare ale poporului român, a slăbit rezistența poporului și a înlesnit astfel trădarea fasciștilor români, care au împins țara în brațele imperialismului hitlerist german.

Eliberarea țării noastre de către victorioasa Armată Sovietică și răsturnarea odioasei dictaturi fasciste antonesciene de către forțele democratice în frunte cu PCR, au creat condiții pentru asigurarea independenței țării noastre și rezolvarea democratică a chestiunii naționale.

Partidul Comunist Român n'a admis nici un fel de compromis în chestiunea națională și a mers cu hotărâre împotriva curentului sovietic.

(Continuare în pag. 2-a)

REZOLUȚIA BIRoului POLITIC AL C. C. AL P. M. R. IN CHESTIUNEA NAȚIONALĂ

(Urmează din pag. 1^a)

sist alimentat și susținut de partidele burgheze. Această principialitate marxist-leninistă a permis Partidului să pună bazele unei tranșice concloacuitoare frățești între poporul român și naționalitățile concloacuitoare.

Reacțiunea română și maghiară în slujba cercurilor imperialiste anglo-americane a încercat să provoace în chestiunea Transilvaniei nelămuriri între populația română și maghiară, între România și Ungaria.

Atitudinea hotărâtă a Uniunii Sovietice și politica noastră justă în chestiunea națională au zădărnicit însă manevrele imperialistilor, care urmăreau crearea unui focar de ură națională și scindarea frontului de mocratic al popoarelor în această parte a Europei.

Deasemeni, Partidul nostru a combătut cu hotărâre și folosirea diversionistă a anti-semitismului, instrument perfid în mâna claselor exploatare pentru otrăvirea conștiinței maselor populare.

Regimul democratic a creat condițiile de dezvoltare și de progrese economice, sociale, politice și naționale atât pentru poporul român cât și pentru naționalitățile concloacuitoare. Din inițiativa PCR, regimul democratic a suprimat toate discriminările naționale, rasiale și a acordat drepturi egale naționalităților concloacuitoare, creind posibilități materiale pentru exercitarea acestor drepturi.

Egala îndreptărire a țărănilor nevoiași de orice naționalitate la reforma agrară, susținerea de către Stat a școlilor în care se predă în limba maternă a naționalităților concloacuitoare, începând dela învățământul pre-scolar până la institutele superioare și universități, editarea ziarelor și literaturii în limba naționalităților, crearea numeroaselor instituii de cultură și artă pentru acestea, folosirea limbii materne în administrație și justiție, prezenta reprezentanților naționalităților în Marele Adunare Națională, participarea naționalităților concloacuitoare în organele de stat de toate gradele, participarea naționalităților și organizațiilor lor democratice la viața politică sunt realizările politice juste a Partidului în problema națională.

Politica egalității de drepturi este strâns legată de politica de îndreptărire între poporul român și naționalitățile concloacuitoare, „conviețuirea frățească pe baza egalității de drepturi fiind socotită un element principal de consolidare și de dezvoltare a democrației românești”. (Gh. Gheorghiu-Dej).

IV

În Republica Populară Română, stat unitar, alături de poporul român trăiesc și alte populații: maghiari, cverzi, ruși, ucrainieni, bulgari, greci, albanezi, sârbi, germani, etc.

Printre succesele reparației de război a Partidului nostru, realizările pe linia rezolvării problemei naționale ocupă un loc de frunte. Loviturile date clasei maseștii și celei capitaliste precum și însușirea egalității de fapt și nu numai de drept a popoarelor concloacuitoare, sunt tot atâtea lovituri date la rădăcina sovietismului și naționalismului.

Partidul nostru a obținut rezultate serioase în educarea maselor populare în spiritul conviețuirii frățești, în spiritul internaționalismului proletar. Ar fi o greșală însă dacă am subaprecia existența manifestărilor de naționalism, a influenței ideologiei burgheze naționaliste, atât în rândurile populației românești cât și ale naționalităților concloacuitoare. Aceste manifestări sunt provocate și cultivate de dușmanul de clasă intern și din afară, de elementele exploatare dela orașe și sate, de agenții imperialismului anglo-american, între care agenții Vaticanului.

Rămășițele claselor exploatare urmăresc să provoace în sânul populației românești curente sovine, anti-semitice, anti-maghiare, să mențină prejudecăți față de limba, tradițiile populare, specificul național al populației naționalităților concloacuitoare.

Deși Comitetul Central al Partidului nostru încă în ședința plenară din 6 Iulie 1946 a pus ca sarcină concretă întregului Partid ca să ia atitudine împotriva acestor elemente din aparatul de stat, care sprijină direct sau indirect acțiunea de învrăjpire între populația românească și naționalitățile concloacuitoare, unele elemente din serviciile publice mai păstrează și acum atitudini sovine, ca moștenire a mentalității putrede a vechiului aparat de stat. Aceste elemente manifestă nepăsare și neînțelegere față de nevoile maselor naționalităților. În contradicție cu politica Partidului și a Guvernului aceste elemente pun piedici în calea însușirii dintre poporul român și naționalitățile concloacuitoare și încearcă să compromită organele Statului democratic popular.

O manifestare a influenței sovine o constituie cazul lui Patrașcanu, care a devenit purtător al ideologiei și intereselor burghezei românești, continuând echeoa politică de învrăjpire față de naționalități. Poziția lui trădătoare a fost demascată și respinsă cu hotărâre de Partidul nostru.

Deasemeni, rămășițele claselor exploatare urmăresc să răspândească și în sânul populației naționalităților concloacuitoare curente naționaliste, sovine, anti-semitice, să dezvolte tendințe de izolare, de separare culturală, tendințe de îndepărtare dela lupta democrației noastre populare. Toate acestea sub semnul teoriei mincinoase a așa zicutei „unități naționale” care vrea să înlocuiască politica de luptă de clasă prin politica de colaborare de clasă.

Stalin arată: „Fondul deviativnit spre naționalismul local constă în tendința de a se separa și a se închide în cadrul hotarelor naționale proprii, în tendința de a estompa contradicțiile de clasă din interiorul națiunii proprii, în tendința de a nu vedea ceace apropie și unește masele muncitoare și de a vedea ceace poate să le îndepărteze”.

Una dintre cele mai mărețe manifestări ale naționalismului învrăjirea agenților imperialismului anglo-american de a provoca sovietismul, atât în rândurile populației românești cât și ale naționalităților concloacuitoare. Combateres și stărpirea rămășițelor naționalismului este o sarcină de competență a Partidului nostru.

Comitetul Central al PMR constată că organizațiile de Partid au făcut progrese în însușirea și aplicarea liniei marxist-leniniste în chestiunea națională. În unele sectoare mai rămâne însă mult de lucru pentru lichidarea influenței ideologiei burgheze naționaliste și a lucrurilor în muncă în problema națională. Trebuie combătut cu energie tendința greșită de autoînvrăjire în tratarea acestei chestiuni, ca și cum ar fi o problemă complet rezolvată.

Unii tovarăși din anumite organizații de Partid nu acordă acum destulă atenție muncii printre naționalitățile care trăiesc în țară de activitate și nu se străduiesc să lichideze urmele sovietismului în rândurile membrilor de Partid. Alți tovarăși care activează în naționalităților concloacuitoare, nu dau o luptă deosebită de conștientă împotriva propriei burghezii naționaliste, care caută să submineze unitatea poporului muncitor. Tovarășii care activează în organizațiile de partid sau comitetele democratice ale naționalităților, trebuie să se conștientizeze ca activiști de Partid în acele organizații și comitete, pe care îndrumă hotărât sub conducerea Partidului în spiritul luptei de clasă.

Urmând marile învățături ale lui Lenin și Stalin în chestiunea națională, comuniștii din rândurile populației românești, în acțiunile lor de educare a maselor populare, trebuie să pună accent pe dezvoltarea egalității în drepturi, combătând energic sovietismul din rândurile populației românești; comuniștii din rândurile naționalităților concloacuitoare au datoria să pună accent pe însușirea și unirea cu poporul român, pe drumul consolidării Republicii Populare Române, lupta împotriva închiderii în sine și izolării naționaliste. Astfel se învrăjitește sentimentul de învrăjire reciprocă și de solidaritate în luptă, baza reală de luptă pentru dezvoltarea democrației populare, pentru construirea socialismului.

Felul cum a fost rezolvată problema națională în URSS a dus la înaltul patriotism al tuturor popoarelor sovietice. În această privință Stalin spune: „Forța patriotismului sovietic constă în aceea că el nu este la rândul său naționalist, ci adâncul de votăminte credința adănată a poporului față de patria lui sovietică, prietenia teasă cu oamnilor muncitori aparținând tuturor națiunilor țării noastre. Patriotismul sovietic îmbină în mod armonios tradițiile naționale ale popoarelor și interesele vitale ale tuturor celor ce muncesc din Uniunea Sovietică”.

V

Analizând munca de Partid în sânul naționalităților concloacuitoare și dificultățile ascuțirii luptei de clasă, Comitetul Central al P.M.R. constată pe lângă îmbunătățirea muncii în această privință este necesară examinarea apartenenței diferitelor naționalități.

a) Munca în sânul populației maghiare, fiind scama de imperiașismului blemci, a fost o preocupare permanentă și serioasă a Partidului. Datorită luptei juste a Partidului, aplicată cu fermitate, putem înregistra rezultate mari pe acest teren.

Introducând limba sa față de naționalități și în politica de stat, Partidul nostru a reușit să zădărnicească una după alta urziturile cele mai mărețe ale țării române și maghiare în slujba imperialismului anglo-american și să alizeze conviețuirea frățească între românii și maghiarii din Ardeal pe baza egalității reale de drepturi, contribuind astfel la consolidarea păcii între popoare.

Deși trebuie însă subapreciate efectele manevrelor dușmanului de clasă în rândurile populației maghiare. Elementele exploatare stăruie în a crea erile locale ale Uniunii Populare Maghiare, organizația democratică a maselor muncitoare maghiare, au fost acose abia în ultimul timp. Deși continuată combaterea cu toată hotărârea a susținătorilor așa zicutei „unități maghiare”, adică a „unității” tuturor maghiarilor din țară, exploatarea și izolarea națională. Trebuie combătut în mod consecvent acei care neglijă conducător și îndrumător al Partidului clasei muncitoare.

Spiritul retrograd și tendința de izolare a burghezii naționaliste trebuie să se mai simtă în unele din instituțiile culturale și economice. Trebuie sprijinit necesar ca aceste instituții să devină cu adevărat progresiste și să integreze efectiv în ritmul muncii constructive a democrației noastre populare.

Tot așa, una din sarcinile principale este demascarea acțiunilor periculoase ale agenților Vaticanului dusă în rândurile populației maghiare, demascarea și respingerea subminării a muncii constructive democratice, de defăimare a muncii și de stăpânire sovietică.

Uniunea Populară Maghiară trebuie să intensifice munca de educare a maselor populare maghiare pentru combaterea influenței ideologiei burgheze naționaliste și a influenței politice reacționare a Vaticanului.

b) Clasele exploatare din țara noastră au folosit totdeauna „problema evreiască” ca o diversivne criminală pentru a-și menține și întări poziția lor dominantă, pentru a exploata poporul muncitor. În timp ce statele imperialiste, folosind diversivnea răsistă antisemită, organizează pogromuri și noi ghetto-uri, rezolvarea problemei naționale în URSS a demonstrat că în societatea socialistă unde nu mai există exploatarea armului de către evreii sunt egali cu popoarele în mijlocul cărora trăiesc și ei nu mai există nici un fel de „problemă evreiască”.

(Continuare în pag. 2-ă)

REZOLUȚIA BIRoului POLITIC AL C. C. AL P. M. R. IN CHESTIUNEA NAȚIONALĂ

(Urmare din pag. 2-a).

...nțele naționalistilor burghezi evrei de a răspândi ideea „unității” și nediferențierii de clasă a populației evreiești, este diversificarea acestia încearcă să atragă masa muncitoare evreiască la remorca reacției reacționare evreiești din slujba imperialiștilor anglo-americieni. Regimul democratic populația evreiască se bucură de drepturi egale cu poporul român și ale celorlalte populații conlocuitoare. Astfel au fost:

...erarea delictelor de rasism; judecarea și condamnarea criminalilor și vinovați de asasinat și furturi; reglementarea cetățeniei prin libertatea exercitării cultului, erunt lovită în perioada fascismului; rețineră în câmpul muncii; încadrarea în regimul I.O.V.R. a acelor evrei suferit în timpul dictaturii fasciste; sprijinul statului pentru instituții de asistență și cultură; asigurarea pentru populația evreiască a drepturilor în limba maternă, (id. română, maghiară), în școlile statale; a Ikuf-ului — asociație culturală pentru cei ce vor să cunoască id. teatrul evreesc de stat, presă, etc.

...populația muncitoare evreiască a participat în lupta contra fascismului și ca jertfă în această luptă pe cei mai buni și ai ei. Procesul de înălțare în munca constructivă democratică a masei evreiești a fost împiedicat de acțiunile sioniștilor — naționaliștilor evrei care au înșelut a parte din populația evreiască printr-o propagandă nefastă. În această acțiune a lor, au fost ajutați și de alte agenții ale imperialismului american sub formă:

...ismul de toate nuanțele este un curent politic naționalist, reacționar-burghez evreiesc, care caută să izoleze populația evreiască muncitoare în mijlocul cărora trăiește, să împiedice să lupte în rândurile progresiste în contra capitalismului și propriei sale burghezie. Adunatul Comitetului Democrat Evreesc, sioniștii au dus permanent o acțiune de sabotare a întăririi C.D.E.-ului, au împiedecat încadrarea în munca și a populației muncitoare evreiești, au dus permanent o acțiune de izolare în sânul acestei populații, punându-se astfel în afara lui. Unii membri de Partid din C.D.E. pe lângă laturile pozitive ale lor, n-au dus o acțiune destul de susținută pentru combaterea curentului naționalist, în organizațiile evreiești și au înlesnit manifestările tendințelor de izolare culturală și națională în rândurile acestei populații. Alunecările pe o linie bundistă.

...necesară reconstituirea C.D.E.-ului din elemente progresiste, capabile să mobilizeze populația muncitoare evreiască la lupta pentru consolidarea democrației populare împotriva exploataților de clasă și agenților imperialismului anglo-american.

...narea în mod democratic a problemei populației germane din Ardeal și trebuie înfăptuită în spiritul Rezoluției Plenarei din Iunie a. e. a C.C. P.M.R. pe baza diferențierii de clasă, în condițiile ascuțirii luptei de clasă ca sarcină de prim ordin desrădăcinarea influenței pe care a avut-o hitlerismul în rândurile acestei naționalități.

...reforme sociale ale democrației noastre populare au dăruit prioritate seculară ale claselor exploatare care existau în sânul populației și în timp ce muncitorii germani i-au asigurat aceleași drepturi la salariu egal la muncă egală. Deasemenea regimul democratic a asigurat populației germane învățământul în limba maternă. Trebuie arătat că muncitorii germani, că interesele lor sunt identice cu acelea ale poporului muncitor din țara noastră și că ele au datoriat să contribuie efectiv la demascarea elementelor fasciste și la demascarea propagandelor așa zisei „unități germane”, care urmăresc subminuarea solidarității muncii și realizarea politicii de clasă a burgheziei reacționare.

...osebită atenție trebuie acordată tineretului german care a fost educat în spiritul fascist și pe care fasciștii ascunși sub oblăduirea diferitelor bisericuțe caută și astăzi să influențeze.

...trebuie dusă o muncă de lămurire susținută printre masele muncitoare din țară, convingându-le că interesele lor proprii cer să lupte împotriva burgheziei, care vrea să facă din ele un instrument de mână în slujba imperialismului anglo-american. Trebuie popularizată politica U.R.S.S. care precizează o Germanie democratică, unită și pașnică în fața imperialismului anglo-american care încearcă să transforme țara și într-un arsenal de război punând în primejdie nu numai securitatea popoarelor dar și viitorul însuși al poporului german. Masele muncitoare din țara noastră trebuie să fie devotate Republicii Populare Române, să devină un factor activ în munca de construire democratică. Îndeplinirea acestei sarcini Comitetul Central al P.M.R. consideră că înființarea unui Comitet Anti-fascist german.

...lupta împotriva propriei burghezie, care din avântul imperialismului anglo-american a devenit agentura imperialismului anglo-american. Lichidarea și rămășițelor fasciste, combaterea politicii de instigare a Vaticanului deschide un drum nou în fața populației muncitoare germane din țara noastră și ale celorlalte populații conlocuitoare.

...populația rusă și ucraineană din țara noastră, compusă în mare măsură din țărâurile muncitoare, a luptat hotărât alături de întregul popor român, împotriva politicii de exploatare, de asuprire națională și de asuprire, practicată de regimurile burghezo-mosieriești.

...tă prin origină și tradiții cu marele popor rus și cu cel ucrainean populația manifestă un profund atașament față de democrație, față de și față de politica ei de prietenie cu U.R.S.S.

...populația muncitoare rusă și ucraineană a luat parte activă la lupta eliberatoare din țara noastră pentru răsturnarea regimului capitalisto-mosier și pentru instaurarea și consolidarea regimului nostru de democrație populară și în sânul populației muncitoare ruse și ucrainene, dușmanul de

...clasă, elemente chibzuro, naționaliste încearcă prin manevrele lor să creeze tendințe de izolare, încearcă să spargă unitatea și colaborarea frățască dintre oamenii muncii de orice naționalitate din țara noastră.

...Trebuie să constatăm că unele organe ale Statului nu s'au preocupat de multe probleme care frământă populația muncitoare rusă și ucraineană, mai ales în sectorul dezvoltării culturale a acestei populații.

...Unele organizații de Partid, neglijând această latură a muncii lor, au neglijat activitatea de subminare a elementelor naționaliste, reacționare, anti-sovietice.

...Comitetul Central al P.M.R. atrage în mod serios atenția acestor organizații de Partid, să mobilizeze populația muncitoare rusă și ucraineană în lupta împotriva acestor elemente ticăloase, pentru întărirea sentimentului de colaborare frățască și de prietenie a acestei populații cu poporul român și cu celelalte naționalități conlocuitoare.

...Organizațiile de Partid, cercurile județene și locale ARLUS au sarcina să organizeze difuzarea presei și literaturii în limba maternă a populației ruse și ucrainene și să muncească intens pentru ridicarea nivelului cultural și politic al acestei populații.

e) Deosebită atenție trebuie acordată atenției problemelor populației muncitoare bulgare, sincer atașată democrației noastre populare.

f) Masele muncitoare ale populației sârbe din Banat au luptat alături de celelalte forțe democratice din țara noastră împotriva fascismului și pentru instaurarea regimului democratic. Cu toată agitația dușmănoasă a emisarilor naionaliști ai elicei lui Tito, masele muncitoare sârbe au luat o hotărâre hotărâtă împotriva politicii anti-sovietice a acestei bande, împotriva trădării internaționalismului proletar.

...Membrii de Partid activând în sânul populației sârbe din Banat, în organizații și instituții culturale ale lor, trebuie să continue munca de lămurire și de demascare a elementelor naționaliste care încearcă să creeze culturi de provocatori. Aceste elemente sunt dușmane prieteniei poporului sârb cu poporul român, sunt dușmane Uniunii Sovietice, marea sprijinătoare a democrațiilor populare în drum spre socialism.

g) O deosebită atenție trebuie acordată populației grecești din țară. „Federația Uniunilor Democratice Elene din R.P.R.” nu a desfășurat încă o muncă de masă pentru îndrumarea populației muncitoare grecești. Organizațiile de Partid au sarcina să dea sprijin acestei organizații pentru ca ea să-și poată îndeplini rolul său adevărat: întărirea atașamentului populației muncitoare grecești față de regimul nostru de democrație populară și popularizarea luptei poporului grec și a armatei democratice grecești pentru o Grecie liberă.

n) Deosebită atenție trebuie acordată populației albaneze din România, ca aceasta să devină cu adevărat o organizație a populației muncitoare albaneze din țară și să se curețe de elementele fașanice burgheze.

o) Tot așa va trebui îndrumată populația muncitoare turcă pentru a o desprinde complet de sub influența reacțiunii naționaliste proprii pusă în slujba imperialiștilor anglo-americieni.

VI

...în lupta pentru dezvoltarea democrației noastre populare, pentru pace trainică, împotriva imperialismului și a reacțiunii, rezolvarea chestiunii naționale este una din sarcinile importante ale clasei muncitoare condusă de Partidul ei, iar sarcinile ce decurg din această chestiune sunt de prim ordin.

...Independența și suveranitatea națională, construirea socialismului în țara noastră, pot fi asigurate numai prin venirea tuturor oamenilor muncii fără deosebire de naționalitate.

...Pentru realizarea acestei sarcini, membrii de Partid trebuie să-și însușească materialul ideologic marxist-leninist în legătură cu problema națională, trebuie intensificat studiul Istoriei P. C. (b) al U.R.S.S., trebuie dusă o muncă intensă de educare a masele muncitoare în spiritul principiilor internaționalismului proletar. Trebuie popularizate cât mai larg marile realizări ale U.R.S.S. cu privire la înfrățirea, solidaritatea și dezvoltarea liberă a popoarelor sovietice.

...Trebuie asigurată participarea tuturor naționalităților alături de poporul român pentru întărirea R.P.R. și cimentată unitatea de luptă a poporului muncitor pentru lichidarea influenței naționaliste, șoviniste, anti-semite a claselor exploatare.

...Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român consideră că toate organizațiile, toți membrii de Partid trebuie să-și încordeze forțele ca să aplice cu hotărâre linia Partidului în chestiunea națională, zdrobind orice urmă a naționalismului burghez, mobilizând masele muncitoare pentru noua victorie în lupta lor unită pe drumul consolidării democrației populare, pe drumul construirii socialismului.

Adunarea populară organizată de C. D. E.

Duminecă după amiază a avut loc în sala Palatului Cultural adunarea populară organizată de Comitetul Democrat Evreesc, în cadrul căreia tov. Leibovici Serban, deputat, secretarul general al Federației Uniunilor de Comunități Evreiești și dr. Adler Andrei, secretarul C.D.E. din Timișoara au ținut

o conferință intitulată: „De ce trebuie să combatem naționalismul burghez”. Asupra desfășurării conferințelor care într-o atmosferă înflăcărată au fost urmărite cu o atenție deosebită de cei peste 1200 auditori, vom reveni în numărul nostru de mâine.

Instalarea tov. Kővágó Mihai în postul de ajutor de primar al Municipiului Arad

Într-un cadru festiv, ieri la orele 13 a avut loc în sala cercului AR-UL de la Primăria orașului, instalarea ca ajutor de primar a tov. muncitor Kővágó Mihai în prezența reprezentanților PMR, ai organizațiilor de masă, ai autorităților și în prezența funcționarilor și muncitorilor dela toate serviciile Primăriei.

Primul care a vorbit cu ocazia instalării, a fost tov. prefect Belle Petre, care a dat citire decretului de numire a tov. Kővágó Mihai, după care noul ajutor de primar a depus legământul.

A luat cuvântul apoi primarul Pălincas Ioan, care a arătat că în viața Primăriei orașului se petrec cu această ocazie două evenimente importante: instalarea noului ajutor de primar și plecarea tovarășului Săbău Gheorghe, fost ajutor de primar, care a primit un nou post de răspundere.

În numele UPM-ului a vorbit pe rând în sedințele Ottrok Francisc care a spus printre altele: „Populația maghiară vrea să contribuie prin muncă la înflorirea și prosperitatea orașului, alături de populația românească și celelalte naționalități conlocuitoare”.

Au vorbit apoi fostul ajutor de primar Săbău Gheorghe, dr. Crăsnic Eugenia, Tapos Teodor și Fărcuț Dimitrie din partea Sindicatului salariaților comunali.

Vorbitorilor le răspunde tov. Kővágó Mihai, care spune printre altele:

— Faptul că populația muncitoare maghiară din RPR este una și nedespartită de poporul muncitor al întregii țări, în drumul spre construcția socialismului, mă face să declar că mă consider subprimar al întregii populații a orașului Arad, fără deosebire de naționalitate sau religie.

În continuare, evocând trecutul întinecat al țării și al orașului Arad tov. Kővágó Mihai a spus:

— Cu ani de zile în urmă, în timpul dominației habsburgice, eu, alături de alți fii de muncitori săraci, am fost măturător în fața Primăriei unde are loc astăzi instalarea mea ca ajutor de primar. Lucrul a fost posibil datorită luptei pe care Partidul oamenilor muncii o dădea pentru buna înțelegere între naționalitățile conlocuitoare, pentru o viață mai bună tuturor oamenilor muncii. Mă simt mândru de încrederea ce mi-a acordat-o Partidul Muncitoresc Român și mi-au angajamentul să muncesc din toate puterile pentru prosperitatea orașului și

bunăstarea oamenilor muncii din Arad.

În numele județului PMR a vorbit tov. David Ludovic, membru în Comitetul Județean care a spus:

— Prin numirea tov. Kővágó Mihai, s'a dovedit odată mai mult că Partidul oamenilor muncii nu face diferențieri de naționalitate. Acei care corespund, sunt ridicați la posturi de conducere.

În încheiere, tov. David arată că tov. Kővágó Mihai în îndeplinirea funcțiilor sale, trebuie să păstreze permanent legătura cu masele largi ale oamenilor muncii, care în care va putea rezolva în cele mai bune condițiuni toate problemele care se ivesc.

Cinematografe dincolo de Cercul Po

Nosovoia este unul din cele mai frumoase sate de pescari situate pe țărmul Mării Barentz.

Anul acesta a fost deschis în această sora un cinematograful sonor. Neamozii, pescari și crescători de curci privesc cu mult interes noule filme sovietice.

În satele de dincolo de Cercul Polar aparținând ținutului național neșk, funcționează în prezent 9 cinematografe.

Rețeaua de cinematografe comuniste s'a extins și în celelalte districte regiunii Arhangelsk.

Acum câteva zile au fost deschise cinematografe în centrul siveiriene regiunea Iensk și în districtul Khativ, regiunea Cerevkov.

Sediul sectoarelor unde populația poate primi lămuriri în legătură cu complectarea formularelor de recensământ

Lucrările de recensământ a clădirilor și apartamentelor au început Duminecă în tot cuprinsul Municipiului Arad. Recenzorii și recenzorile începând dela orele 8 dimineața au procedat la distribuirea formularelor tip. Proprietarii de case au primit câte un „bulletin clădirii”, iar responsabilii de apartamente câte o „declarație privind apartamentul”, pe care atât proprietarii de case, cât și locatarii sunt obligați să le complecteze singuri. Pentru a veni în ajutorul lor, recenzorii oda-

tă cu predarea formularelor, au înțeles și câte o broșură atât în limba română, cât și în limba maghiară, cuprinzând instrucțiunile necesare în vederea complectării declarațiilor. Munca de înmânare a formularelor a început în toate sectoarele orașului la ora 8 dimineața.

Munca de Duminecă s'a mărginit numai la înmânarea formularelor și în același timp recenzorii au dat lămuriri precise în legătură cu complectarea declarațiilor, urmând ca să se prezinte după ele peste două-trei zile.

Pentru a veni în ajutorul lumii muncitoare, ziarul Patriotul — după cum am comunicat în numărul nostru de Duminecă — a înființat un serviciu special care stă la dispoziția publicului în mod gratuit cu informații necesare în vederea complectării formularelor, în fiecare zi de lucru între orele 16—18.

Municipiul Arad a fost împărțit în 38 de sectoare și în fiecare sector a fost înființat câte un birou de informații unde se stă la dispoziția publicului cu sfaturi și lămuriri. Sectorul I funcționează în Cai, în localul Școlii primare, sectorul II la fabrica ITA, sectorul 3 în Școala primară din Bojac, sectorul 4 în Școala primară din Șaga, sectorul 5 în grădinița de copii din str. Basarab Vodă, sectorul 6 în școala primară din str. Rares, sectorul 7 în sectorul Administrativ din Grădiste, sectorul 8 funcționează în căminul de zi al fabricii Flamura Roșie, sectorul 9 în Școala primară din calea Ardealului, sectorul 10 la Depoul

CFR, sectorul 11 în Micălața, sectorul 12 în Școala primară Micălața, sectorul 13 în Școala primară din str. Halmăgean, sectorul 14 în grădinița de copii din str. Balasa, sectorul 15 în Școala primară din str. Căpitan Ignat, sectorul 16 în edificiul Poliției din str. rohanilor, sectorul 17 în Școala primară din str. Doamna Balasa, sectorul 18 în edificiul Școlii primare din str. Lac Barna, sectorul 19 în edificiul Școlii de meșteri din Fabricii, sectorul 20 în Căminul tinerilor din str. Sarmiseghetu, sectorul 21 în Școala primară Piața Ekna, sectorul 22 în biroul RIMA, sectorul 23 în Grădinița de copii din str. Dobrogeanu Ghica, sectorul 24 în clădirea Direcției CFAP-ului, sectorul 25 în palatul Primăriei, sectorul 26 în sediul UPM-ului din str. Mărășesti, sectorul 27 în palatul Direcției școlare din str. Gheorghe Popa, sectorul 28 în palatul episcopiei ortodoxă, sectorul 29 în școala din str. Iosif Vulcan, sectorul 30 în localul liceului de stat maghiar, sectorul 31 în localul liceului de stat românesc, sectorul 32 în edificiul Școlii meșterilor din str. Ilie Pintilie, sectorul 33 în str. Kogălniceanu în magistrala Primăriei, sectorul 34 în edificiul teologiei, sectorul 35 în Școala primară din str. Gr. Alexandru, sectorul 36 la sectorul administrativ din Muresel, sectorul 37 în Școala primară din Aradul Nou, în Școala Karl Marx, iar sectorul 38 funcționează la Școala primară din str. Școlii din Aradul Nou.

Succese deosebite realizate în industria metalurgică sovietică

Metalurgistii din Magnitogorsk cărora li s'a decernat în cel de al treilea trimestru al anului curent „Drapelul Rosu al Muncii” au obținut în luna aceasta noi și importante succese.

Încă la jumătatea lunii Noiembrie planul de producție a fontei a fost realizat cu 103,8 la sută, acela al oțelului cu 105,8 la sută, oțel laminat cu 106 la sută, coals cu 100,4 la sută.

Toute secțiile împlinesc și depășesc noule norme de muncă sporită și asigură uzinei posibilitatea de a îndeplini înainte de termen planul celui de al treilea an: anul hotărâtor al planului cincinal.

Brigăzile meșterilor Orlova Corneova au topit în prima jumătate a lunii Noiembrie 490 tone fontă peste prevederile planului.

Turnătorii de oțel au și terminat îndeplinirea sarcinilor lor anuale și lucrează acum în contul planului pe 1949. Astfel, turnătorul Martin

Princov a și topit în contul planului pe anul viitor 980 tone de oțel iar turnătorul Budin 1620 tone oțel.

Colectivul combinatului metalurgic din Magnitogorsk și-a luat angajamentul să economisească în acest an 45 milioane ruble. Până în prezent combinatul a realizat mai mult de 47 milioane de ruble economii, peste prevederile planului.

Succese importante au realizat și metalurgistii din basinelul Kuzneik.

A fost suprîndător planul pentru producția metalului și oțel laminat.

Colectivele secțiilor „Martin” au terminat cu două săptămâni înainte de termen programul de 11 luni.

Combinatul din Kuzneik nu mai primește dotări din partea Statului. El a realizat o economie peste plan de 50 milioane ruble.

INFORMATII

Patriotul

an al Partidului Muncitoresc Român pentru județul Arad.

Redacția: Str. Alexandri No. 1
București, colț cu Bul. Republicii
Telefon: Secretariatul de redacție 16 87. Redacția 26-72.
Redacția de noapte și tipografia:
26-77.

Administratia: Bul. Republicii
No. 96. Telefon: 16-92.

Abonamentul postală plătită în numele
conf. aprobării Dir. PIT 63.
Cont CEC 87.915.

PERSONALUL Serviciului Tehnic
la Fabrica de Zahăr anunță în
această zi din viață după o lungă și grea
lucrare a Ing. Păcel Leopold fost di-
rector tehnic, care a decedat în ziua
Decembrie la București.

IN ATENȚIA MESERIASILOR
Și meseriașii care au peste
50 ani și lucrează singuri, să se
prezintă de urgență la Federația Meser-
iasilor pentru reducerea impozitului
cu 50 la sută.

Și șeful stă la dispoziția tuturor
meseriașilor săi, în timpul orelor de ser-
viciu în ceace privește completarea
documentelor privind apartamentele sau
cele magazinelor.

Art. 14. aduce la cunoștință
angajatorilor și activistelor sale, că
în ziua 15 Decembrie orele 15 va fi
discuția sa plenară în sediul pro-
mului str. Ioan Calvin No. 27. Ră-
spunderea în număr cât mai

— COMUNICAT. Miercuri 15 Decem-
brie a. c. ora 17 în sala de ședință a
jud. OSP Arad, se va ține o ședință
plenară la care sunt obligați a lua par-
te conducătorii tuturor grupărilor spor-
tive, și secretarul, organizatorul, res-
ponsabilul de presă și propagandă, pre-
cum și întreg Comitetul Districtului.

— FARMACIILE DE SERVICIU.
Azi și în noaptea de Marți spre Mier-
curi sunt de serviciu următoarele far-
macii: Reiner (Str. Petőfi), Janka (Bul.
Republicii), Keszenbaum (lângă Spita-
lul de copii), Böhm (Grădiște).

Atențiane!

Vizitați localul
„Mielul Negru”
Găsiți cele mai bune vinuri la
prețuri reduse. Mâncări gus-
toase și grătar special la prețuri
convenabile. Văleanu Simion
proprietar

— TOTI CONTRIBUABILII din
raza Percepției a doua Arad, cu res-
tante de impozite sunt invitați de
a se prezenta la ghișeul casei de
cepției cu sediul în localul Adminis-
trației Financiare Arad, pentru a
plăti restanțele de impozit. În caz
contrar vor suferi sancțiunile legale
deoarece anul financiar se încheie
la 31 Decembrie 1948.

Publicații și abonamente
p. Monitorul Oficial la
„Reclama”
Agenție de publicitate. Arad,
str. Eminescu 4. Telefon 17-11.

Inițierea serviciului de lichidare pe lângă Administrațiile financiare

BUCUREȘTI. (Redor). Printr-o deci-
zie a Ministerului Finanțelor, pe baza
decretului 352 pentru organizarea con-

trolului financiar, a fost inițiat ser-
viciul de lichidare, prevăzut în men-
ționatul decret.

Serviciul de lichidare are următoarele
atribuțiuni:


a) să trieze, înbordineze după natura
lor și să transmită Curții București,
dosarele cauzelor care au trecut în
competența acelei Curți împreună cu
toată arhiva necesară. b) să investească
și să trimită spre executare deciziile
pronunțate până la intrarea în vi-
goare a decretului prezidial 1352-1948,
c) să elibereze la cerere certificate du-
pă actele aflate în arhiva fostei Curți
de Conturi.

Dormitoare, camere combinate,
sufragerii, bucătării, recamiere,
sezloane și dormezele cele mai
efine la

POLONYI

Arad, Bul. Republicii 47.

COP!!!
Cereți părinților să vă cumpere:



Se găsește de vânzare la toate
chioscurile. Comenzile se pot
face la „Luptătorul Bănățean”
Timișoara, Bul. Republicii,
Cont CEC 86173.

**Uzinele JANTO din Arad,
Str. Căpit. Ignat 19-21**
cumpără de urgență
**„MESE ISIS” cu toate rechi-
zitele anexe.**

ANUNT

Cumpărăm de urgență un cojoc pentru paznici de
noapte și o pereche cisme de păslă.

Fabrica FLORA

Arad, Bd. Republicii 48

**Uzina Electrică Arad, caută
spre imediată angajare
dactilograf (dactilografă)
perfect(ă).**

Se vor prezenta numai cunoscători
perfecti în scrisul cu mașina.

Teatrul Român de Stat Arad

Azi, 14 Decembrie: PAUZA

Miercuri, 15 Decembrie ora 7 seara, Joi, 16 De-
cembrie ora 7 seara:

„O scrisoare pierdută”

comedie în 4 acte de I. L. CARAGIALE.

Societatea de Stat

COMCAR

**cumpără porci,
indiferent de rasă
la prețul zilei**

Pentru porci grași, peste 150 kg. se plătește în
o primă specială.

Producătorii se pot adresa reprezentantului Societății
Argari, precum și la sediul Agenției din Arad, Str. Goldis
(localul fostei Bănci Românești). 2088

MICA PUBLICITATE

MICA PUBLICITATE se primește zilnic până la orele 18. — Un cuvânt Lei 6 minimum 10 cuvinte — Pentru cererile de servicii 50 la sută reducere.

OFERTE de SERVICIU

INSTITUTUL de Zootehnie și Medicină Veterinară angajează doi oameni de serviciu. Adresa I. C. Frimu 15.

CAUT fată la toate care știe să gătească. Cloșca 10, Dr. Dehelean.

VĂNZARI și CUMPARARI

CA SA FACETI PLACERE copilului Dvs. cumpărați jucării la „LIBRO” în dosul teatrului. 4693

VAND foarte eficientă masă potrivită pt. micălărie sau tâmplărie în stare bună și un pat de fier, simplu tot în stare bună. Str. Dorobanților 10. 218

MOBILA de sufragerie și alte mobile de vânzare. Adresa la ziar. 5031

VAND cărucior modern de copil. Arad, Str. Sava Raicu 153. 5032

HATCSHEK ARTUR Agenție, Armata Poporului 17. 600.000 Podgorița hală 7 juglere vie frumoasă, colină instalație, 550.000. casă familiară, 4 camere, grădina, 320.000; apropiere Episcopie, 2 apartamente tot confortul 170.000; casă particulară garaj. 2055

VAND radio Philips în stare perfectă 6+1. Telefon: 19-08.

DE VANZARE palton de iarnă și pat de copil în bună stare. Str. Grăniceștilor 4. 2093

DE VANZARE cântar decimale, butașe, margini de parchet, buloane, scoabe, Pupa, T. Vladimirescu 15. 5041

13 METRI FURTUN, 3/4 poli pentru vin de vânzare. Str. Renașterii 64 M: călăca Veche. 5043

Cinema Corso Repr. 3, 5, 7, 9

Azi prezintă un film francez cu cea mai tânără vedetă europeană

CHARLETINA

Mica orfelină

Cinema Victoria

Azi premieră.

UN NOU FILM CECOSLOVAC - PRODUCȚIE 1947



REGIA SIRI WEISS

CAUTAM pentru cumpărare un pian în perfectă stare. Adresa: Federația Meseriașilor (Bul. Armatei Poporului 19).

CARUCIOR adânc pentru copil, în stare foarte bună de vânzare, Str. Capitan Ignat 27.

PIERDERI

PIERDUT 3 cartele de îmbrăcăminte pe numele Moraru Mihai, Vardău Elena, Gughelzchi Zoia cartela și buletinul Populației. Declarăm nule. 5045

PIERDUT 2 cartele alimentare Fabian Nicușe și Maria. Declarăm nule. 5042

DIVERSE

IN ZIUA DE 5 DECEMBRIE în sala de așteptare a gării Arad s'a găsit un sac de hârtie care conține una cămașă, una pereche indispensabile și una pereche de bocanci de culoare galbenă. Făgubașul le poate ridica la Chestura Poliției Arad, Serviciul Administrativ.

GASITARUL mănueșii de piele, blăniță, mâna dreaptă. (motociclist sau aviator) se va adresa, Maior Vișescu telefon 28-09. Str. Mărășești. Va primi o recompensă frumoasă, mărnușă fiind amintire. 5047.

Cinema „F.R.” Grădite

De azi: Marele film sovietic de aventuri

Atacul caravanei

URANIA Repr.: 3, 5, 7, și 9

Programul de azi. O duioasă poveste de dragoste

Tragedia unei iubiri

cu **Micheline Presle**

și

Raymond Rouleau

Cinema „Popular”

Azi prezintă



REGIA OTAKAR VAVRA

Repr. 3, 4, 30 6, 7, 50 și 9.

SPORT

La tennis de masă Clujul a învins Aradul

La băieți 5:3, la fete 3:0

Echipa de tennis de masă a Clujului compusă din jucătorii: Paneth, Magyar și Reuter la băieți și Kolosvári, Kelmár la fete, a dispus de echipa Aradului. La băieți Clujul a câștigat cu 5:3, iar la fete cu 3:0. Cel mai bun dintre clujeni: Paneth, Reuter și Kolosvári, iar dintre localnici: Pencsovski, Grünwald și Schauer.

Asupra concursului dăm mai jos urmatoarele declarații ale jucătorilor și conducătorilor clujeni și a celor din localitate.

DECLARAȚII, PARERI ȘI ÎNVĂȚĂMINTE

Echipa Clujului, care ieri a jucat la Timișoara și azi joacă la Oradea, a prezentat în acest turneu de propagandă un team de valoare compus în majoritate din jucători tineri. Reuter, Magyar, Kelmár sunt autentice talente care pe lângă rutina și clasa lui Paneth și Kolosvári, vor ridica nivelul tenisului de masă.

În legătură cu concursul dela Arad, am stat de vorbă cu conducătorii și jucătorii clujeni, care ne-au declarat următoarele:

Baka, secretarul Districtului Cluj: — Din inițiativa jud. OSP Cluj, întreprindem un turneu de propagandă în orașele din Ardeal, pentru popularizarea acestui sport de masă, care este tenisul de masă. Sunt plăcut surprins de frumoasa primire și de nivelul ridicat al jucătorilor arădeni.

Paneth, fostul campion al țării și căpitanul echipei clujene: — Sunt uimic de viața sportivă ce pulsează la

Arad. Aveți jucători foarte buni persoana lui Pencsovski și Grünwald care nu aveți tuncet. La noi avem câțori de pitici dela vârsta de 12 ani cu care ne ocupăm intens. Echipa Aradului va fi invitată, în matcu revanșă la Cluj, în interval de 2-3 săptămâni. Kolosvári Sari, jucătoarea număr 2 a RPR: — Am avut parte de o primire mai mult decât cordială. Păd că Aradul nu are jucătoare feminine afară de Schauer, care se antrenează cu noi la Cluj.

Kelmár, revelația disputelor: — Numai de un an, și când sunt liberă nu lucrez în producție, mă antrenez tens cu colega mea Kolosvári. Mă spun, că stilul meu este identic cu acela al Angelicei Rozeanu. Doresc tot sufletul să învâ, să pot avea mai mult.

Arădani ne spun următoarele: Isuta, secretarul Districtului Arad: Am făcut o figură frumoasă con Clujului, care are jucători de mare leare. Ne lipsește al treilea jucător echipă. La campionatele regionale Duminecă, ne vom strădui să ne ducem mai bine.

Pencsovski, cel mai bun jucător din Arad: — Am făcut ce am putut, Paneth este mai bun decât mine. lipsește tineretul, care ar aduce un lu nou în aceste dispute.

Citiți și răspândiți ziarul „Patriotul”

„CENTROCOM-HÂRTIEI”

Societate Comercială de Stat B-dul G-ral Magheru 27.

Anunță toți marii consumatori (autorități, industrii, edituri, tipografii, etc.) de hârtie, cartoane, mucavele, saci și carton astia tal, că începând cu data de 6 Decembrie 1943, comercializarea tuturor produselor fabriciilor încadrate în Centrala Industrială a Hârtiei, se face de:

Societatea Comercială de Stat

„Centrocom-Hârtie” BUCUREȘTI, B-dul G-ral Magheru 27 (TELEFON: 6.20.61)

unde se vor adresa toate comenzile.

Vânzarea către mici consumatori locali se va face prin depozitele proprii de desfacere ale Societății Comerciale de Stat „Centrocom-Hârtie” din:

București	Str. Otuz Nr. 17 Dsp. Nr. 1
„	Str. Ofatalesanu 1 „ „ 2
„	Sos. M hal Bravu 16 „ „ 3
ARA D	B-dul Republicii 90
Bacău	Str. N. c. Băcescu 14
Brașov	Piața Gh. Enescu 4
Cluj	Str. Nicolae Iorga Nr. 2
Constanța	Str. G-ral Manu Nr. 22
Galați	B-dul Republicii Nr. 68
„	Str. Ștefan cel Mare Nr. 47
Oradea	Str. Ștefan Haret Nr. 1
Sibiu	Str. Turnătoriei Nr. 9
Timișoara	Str. Gh. Lazăr Nr. 7
„	Piața S. Ann Nr. 29

Tot mai mulți sunt acei cari participă la muncile voluntare organizate în interes obștesc

— La Bujac s'a continuat consolidarea trotuarelor
— La Mureș s'a scos nisip pentru crescătoria de porci dela ferma Ciala

Cu timpul care trece, numărul celor care participă la diferitele muncile voluntare organizate în interes obștesc, este tot mai mare. Acest număr depinde în largă măsură de felul în care munca de lămurire este dusă printre cetățeni. De felul în care fiecare își explică importanța și utilitatea muncilor voluntare, depinde succesul fiecărei ac-

In cartierul Bujac

ceastă direcție, avem și exemple de muncile voluntare din cartierul Bujac, pentru consolidarea cu trotuarelor. Acțiunea fiind de competență județeană al Partidului Muncitoresc Român, ea a fost reluată de sectoarele de Partid la Flămura Roșie, ITA și secția III, care au mobilizat în primă duminică peste 2000 de oameni și peste 300 de cărute. Scopul este de a lucra la trotuare, și a muncii de lămurire printre locușii din cartierul Bujac, cari au în număr mare mai ales în a doua duminică, 12 Decembrie, la depoul CFR, dela strada de zahăr și dela „7 Noiembrie” înțelegând să vină în ajutorul muncii de lămurire a vagoanelor de șură nerestaurate și să fie împrăștiate în acest car-

ter. Rezultatul acestei bune organizații a muncii voluntare s'a văzut. A fost descărcată din vagoanele cărute cu cărutele la timp în zilele șabate, iar împrăștierea ei s'a făcut cu multă repeziune, de către elanului cu care fiecare participant a lucrat. Străzile înalte și pentru a fi împrăștiate cu șură au fost de mult terminate și s'a început la consolidarea altora, din cartier.

Duminică care a trecut — urmează din cadrul acțiunii — cele trei zile de șură încărcate la Depoul CFR, au fost descărcate de locușii din cartier și au fost cărutele străzile Progresului, Lăcrășilor, Ghioceilor Astrei, Decembrie, Gloria și piata Bujac, de cărutele din Bujac, Gai și Pârnea. Împrăștierea șurii descărcată de cărute, au muncii voluntari locușii din cartier. Fiecare în dreptul casei sale, alături de alții, veniți din alte străzi.

Duminică și tot din șura descărcată în această zi, a fost cărutele pe curtea școlii primare din cartierul Bujac. Au muncii aici, și de locușii, mare parte din elevii școlii. Lădău Minerva și Maria, ambele eleve în clasa

V-a a școlii, ne spun că sunt tare bucuroase că nu vor mai avea noroi în curte. Sunt bucuroase în primul rând în numele elevilor din clasele mai mici, care nu vor fi obligate de aci înainte să se joace în timpul pauzelor, în noroiul din curtea școlii.

Împrăștiind șura în piata Bujacului, lucrătorul Muncii Andrei dela fabrica Lengyel ne spune:

— Tineretul din acest cartier, își manifestă deosebită recunoștință pentru Partidul oamenilor muncii, la a cărui inițiativă terenul pe care practicăm diferite sporturi, a fost întărit.

La Mureș și la crescătoria de porci dela ferma Ciala

Tot Duminică s'a tot voluntari, mobilizați de secția III și IV de Partid, s'a muncit la încărcatul și descărcatul vagoanelor de nisip necesar crescătoriei fermei de Stat dela Ciala, fosta proprietate a lui Bistolon.

Dela ora 8 și până după 11, peste 300 de salariați dela Prefectură, Primărie, Administrație, PTT, Inspectoratul AFSM, COMCAR, Cooperativa Solidaritatea, IEMA, Șind, bru-

tarilor, 28 August, Magazinela de Stat Aradul, Lantul și Mureșul, alături de cetățeni mobilizați din cartier, mănuiau lopata, încărcând în 10 camioane și descărcând în 17 vagoane, nisipul din Mureș care a fost transportat apoi la crescătoria fermei Ciala. Aci, nisipul a fost descărcat și cărat în parte în cocne, de către muncitorii dela ITA și salariații agricoli dela ferma Ciala.

Și într-o parte și în cealaltă, entuziasm. Descuși în jurul evenimentelor de actualitate. Într-o parte, așteptând să vină camionul plecat să

descarce nisipul în vagoane, un grup dela Prefectură discută dacă e mai bine să se facă citirea și comentarea articolelor de ziar pe grup sau cu toți salariații.

La Ciala, înaintea sosirii vagoanelor cu nisip, muncitorii dela ITA și cei mobilizați de secția III, alături de cei dela Ciala, curățau bătălegarul din cocni, pentru că nisipul să poată fi imediat împrăștiat. Până la ora 11, două compartimente ale crescătoriei au fost complet terminate, din nisipul scos dintr-o grupă din apropierea fabricii „7 Noiembrie”.

La 12, cei dela Mureș și dela Ciala, în camioane, cântând, s'au îndreptat spre casă, mulțumiți că au putut contribui din nou la muncile care se duc în interesul refacții noastre economice. Pentru că, porcii ținuți în cât mai bune condiții de igienă, înseamnă bogăție, înseamnă condiții de îmbunătățire a vieții pentru oamenii muncii.

U.T.M.-iștii dela FITA au pornit la întrecere individuală în producție în cinstea zilei de 30 Decembrie

Vineri 10 Decembrie, în cadrul celei de-a doua plenera a tinerilor muncitori și muncitoare dela fabrica FITA, utemștii și utemistele au dat dovadă de spirit de abnegație și de avangardism față de cauza clasei muncitoare.

În cadrul plenerii făcute de către tov. Bălici Gh. secretarul secției reconstrucției a Județului U.T.M. Arad, a tineretului în întrecerile socialiste, vorbitorul a arătat printre altele că va trebui să fie îmbunătățită printr-o mai mare atenție în câmpul muncii, calitatea lucrului. Paralel cu aceasta, prin punerea în practică și generalizarea noilor metode de muncă introduse

în cinstea zilei de 7 Noiembrie, urmând îndrumările și sfaturile Partidului, tineretul va putea realiza o cantitate mai mare de produse. La fel trebuie dusă o luptă dărză pentru înlăturarea deșeurilor și a rebuturilor.

Reducerea cheltuielilor de energie trebuie să fie continuu o preocupare a tineretului, ca și lichidarea întârzierilor.

În urma expunerii, tov. Bălici, a luat cuvântul tov. director Munteanu Dumitru, care a arătat însemnătatea întrecerilor socialiste în producție, îndemnând utemistii să lucreze cu suflet, depunând toate eforturile pentru a contribui la obținerea celor mai bune rezultate în cadrul întrecerii fabricii FITA cu fabrica de tricoflage din București, care a început pe data de 1 Decembrie.

Până de însuflețire, tinerii s'au luat angajamente frumoase în muncă și s'au provocat la întrecere individuală.

Tov. Kovalciuk Etelea a provocat la întrecere individuală pe tov. Petro Elisabeta, Solejan Violeta pe Serbănescu Maria, Otet Maria pe Guzei Irina, Lazarov Saveta pe Ungureanu Florica, Grădinar Ecaterina pe Verbinschi Elena, Orosz Maria pe Avram Florica, Dau Petru pe Budescu Ioan, Bodea Ghizela pe Vana Carolina, Columbar Ioan pe Cloraru Ioan și Szendő Lorant pe Max Ivan, pe baza obiectivelor arătate de tov. Bălici.

Întrecerile individuale ale tinerilor muncitori din fabrica FITA trebuie să fie un exemplu și celorlalți U.T.M.-iști din toate fabricile și uzinele județului, de felul cum trebuie să muncim ocazional în vederea îndeplinirii sarcinilor ce ne stau în față, pentru a contribui la fărâșirea orânduirii socialiste în țara noastră.

GOTTLIEB ANDREI
corresp. U.T.M.

Elevii studiază învățătura lui Marx, Engels, Lenin și Stalin

Conștienți de sarcinile care le stau în față, în urma reformei învățământului care a deschis larg orizonturi tineretului de pe băncile școlii, elevii din toate școlile locale au început cercuri de studii ideologice, pentru a putea interpreta just probleme pe care le văd ridicându-se în jurul lor zilnic și pentru a se debarasa de moștenirile dăunătoare ale vechii școli burgheze. Din primele zile de activitate, rezultatele au apărut neașteptat de rodnice. Elevii la început timizi, încetul cu încetul, datorită discuțiilor create de secretarii de cercuri aleși din mijlocul lor, au muncit din ce în ce mai activ, dând naștere unor vii discuții care de multe ori se continuau și a

doar și împreună cu colegii cari nu luaseră parte la cercuri, antrenând din ce în ce mai mulți colegi în muncă de asimilare a învățării lui Marx, Engels, Lenin și Stalin. După trei săptămâni, adică după trei ore petrecute în cadrul cercurilor, numărul participanților s'a ridicat la 586, totalizând un număr de 31 cercuri. Și numărul lor crește zilnic. Colegii din clasele cele mai mici până la cele mai mari, se înscriu zilnic, formând noi și noi cercuri pentru a studia sarcinile trasate tineretului de marșii dascăli și proletariului: Lenin și Stalin.

Nu mai puțină muncă depun activiștii organizației locale UAER, cari studiază Istoria Partidului Comunist (b) al URSS. Prin discuții vii duse între colegi, toate neînțelegerile sunt eliminate, pentru a se putea da o justă interpretare luptei Partidului Comunist (b) al URSS, pentru creșterea socialismului.

MIHUT STELIAN
corresp. cl. XI Lit. L. B. A

Vacanța școlilor începe în seara zilei de 22 Decembrie

BUCUREȘTI, (Rador). — Ministerul Învățământului Public anunță următoarele: vacanța școlilor începe în seara zilei de 22 Decem-

bric. Cursurile încep în ziua de 3 Ianuarie la ora obișnuită pentru toate instituțiile de învățământ: preșcolară, elementară, medii și superio-

Întreceri pe echipe și individuale la secția Arcuri a fabricii Flamura Roșie

Muncitorii din secția Arcuri dela fabrica „Flamura Roșie” au început la întrecerile socialiste în producție și muncesc cu râvnă și entuziasm pentru mărirea producției și pentru îmbunătățirea calității arcurilor.

La 27 Noiembrie până la 7 Decembrie, datorită entuziasmului, discipulii și constiințozității în muncă, și colaborării între tehnicieni și muncitori, tov. dela secția Arcuri a obținut norme de producție cu

73—78 la sută, totodată au redus și rebuturile cu 0,22 până la 1,15 la sută.

În prezent există în secție întreceri socialiste pe echipe și o întrecere individuală între tovarășii Kovacs AI și Teghed V., primul depășind programul la arcuri cu 98 la sută, iar celălalt cu 95 la sută.

GOGLEAZA STROE
corresp. „Flamura Roșie”
secția Arcuri

Astăzi începe distribuirea cartelelor de alimente

Cine are și cine nu are dreptul la cartele

Cartelele trebuiesc ridicate de întreprinderi și instituții în cursul zilei de astăzi

Conform ordinului Ministerului Comerțului și Alimentației, începând cu ziua de azi, 14 Decembrie, se vor distribui cartelele de alimente pentru salariați și membrii lor de familie domiciliați în Arad și județ. Pentru trimestrul Ianuarie—Martie 1949 salariaților și membrilor lor de familie din mediul urban și rural, li se vor distribui următoarele cartele de alimente:

Cartele tip A pentru munca excepțională, cartele tip B pentru munca grea, cartele tip B1 pentru laminatori, turnători și asimilații lor, cartele tip C pentru munca obișnuită și funcționari, cartela tip D1 pentru membrii de familie peste 14 ani, cartela tip D2 pentru membrii de familie sub 14 ani.

Populația nesalariați nu primesc cartele de alimente.

Au dreptul la cartele toți salariații permanenți, ai tuturor întreprinderilor și instituțiilor, în raport cu munca ce o prestează și membrii lor de familie până la vârsta de 21 ani, indiferent dacă locuiesc în mediul urban sau rural.

Salariații flotanți nu au dreptul la cartele. Ei vor fi aprovizionați pe bază de tabele nominale, cu rațiile respective, în raport cu munca prestată efectiv. Membrii familiilor salariaților flotanți nu beneficiază de cartele. Salariații flotanți dela CFR, cu o vechime de serviciu mai mare de trei luni, au dreptul la cartele de alimente, precum și membrii lor de familie. Pensionarii instituțiilor și întreprinderilor primesc cartele de alimente tip D1, iar membrii lor de familie cartele tip D1 sau D2 în raport cu vârsta pe care o au.

Pensionarii Asiguraților Sociale cari provin din fostii salariați ai întreprinderilor, primesc cartele ca și pensionarii instituțiilor și întreprinderilor iar fostii patroni meseriași, liberi profesioniști, nu au dreptul la cartele, chiar dacă figurează ca pensionari ai numitei instituții sau a altor instituții.

În afară de categoriile de mai sus, vor mai primi cartele de alimente și următorii salariați:

1. Studenții nesalariați vor primi cartele tip C. Membrii familiilor de studenți nu primesc cartele.

2. Membrii nesalariați ai Uniunii Sindicatelor de Artști, Scriitori și Zărași din România, vor primi cartele tip C, iar membrii lor de familie cartele respective după vârstă, adică D1 și D2.

3. Personalul casnic angajat cu luna de salariați, pensionari și liberi profesioniști (doctori, avocați, ingineri) primesc cartele tip C, iar membrii lor de familie cartelele după vârstă, adică D1 sau D2.

Personalul administrativ și tehnic al imobilelor primesc cartele de alimente tip C, iar membrii de familie tip D1 și D2.

În cazul când membrii de familie ai personalului casnic și administrativ nu locuiesc cu salariații, se exclud dela dreptul de cartele.

Dacă soțul unei salariațe casnice este și el salariat, întreprinderea va elibera cartele numai capului de familie, adică pentru el și pentru membrii lui de familie, soția neavând

și județului Arad, vor primi cartele dreptul să ridice cartela dela instituția unde este angajată.

4. Primesc cartele tip B toți acei cuprinși în categoriile de mai sus, indiferent de tipul de cartele la care are dreptul, însă dacă face dovada că este bolnav de tuberculoză și prezintă adevărată de ieșire din spital cu specificarea de a continua tratamentul la domiciliu.

Dreptul acesta este numai pentru 6 luni dela data ieșirii din sanatoriu.

Beneficiază de cartele tip B de alimente, în aceleași condițiuni ca mai sus bolnavii de tuberculoză proveniți din populația urbană nevoiasă, dovediți cu acte de pauperitate eliberate de percepția fiscală și primăria comunală.

5. Femeile salariaților care sunt gravide, începând cu a 5 a lună, au dreptul la cartele de alimente dublă.

Cartela dublă se va elibera de Direcția Comerțului, imediat după primirea primei cartele dela întreprinderea sau instituția respectivă, pe baza unei cereri vizate de medicul oficial care atestă situația că este gravă.

Instituțiile și întreprinderile, la distribuția cartelelor, vor defalca bonurile de pâine dela salariații cari

posedă mai mult de un ha, și jumătate pământ arabil, fie individual, fie socotit împreună cu toți membrii de familie, indiferent dacă domiciliază în mediul urban sau rural, pe care le vor depune odată cu cupoanele pentru anulare.

6. Membrii de familie ai salariaților se consideră soția, copiii minori (21 ani), părinții salariatului cât și ai soției salariatului, dacă sunt întreținuți efectiv de salariat și locuiesc sub același acoperământ.

Membrii de familie ai pensionarilor sunt: soția și copiii minori (21 ani) dacă sunt întreținuți efectiv de pensionari.

7. Nu vor primi cartele: ofițeri, subofițeri, mestrî militari, jandarmii și personalul civil al armatei, vâduvele de război recăsătorite, membrii de familie ai IOVR, din mediul rural, soția și copiii unui patron dacă sunt salariați săi, IOVR și pensionarii cari în urma revizuirii pensiilor nu au acest drept, muncitorele casnice angajate la patroni comercianți, industriali, etc.

8. Studenții vor primi cartelele prin secretariatul Facultății din localitate.

9. Pensionarii proveniți dela instituțiile publice sau întreprinderile particulare depe raza Municipiului

prin instituțiile și întreprinderile unde provin.

10. Salariații pensionari muncitori care depind de Casa Asiguraților Sociale vor primi cartelele prin această instituție pe baza actelor respective și nu au dreptul la cartele pensionarii proveniți din patroni.

IOVR vor primi cartele prin birourile respective IOVR și au dreptul la aceste cartele numai acei cari în urma revizuirii pensiilor nu au pierdut acest drept.

În cazul când există pensionari cari ar proveni dela alte instituții sau întreprinderi care nu au sediul în Municipiu, vor solicita cartele prin Direcția Comerțului, când dovada cu actele respective.

13. În mediul rural, distribuția cartelelor se va face potrivit normelor din mediul urban, însă cererile și borderourile tip de fiecare instituție și întreprindere se vor depune la notarul comunei respective care le va centraliza și înainta Preșturii respective care apoi va obține cartelele pe baza actelor dela această Direcțiune.

Reprezentanții întreprinderilor pot prezenta la Primărie, camera Nr. 58 începând cu ziua de azi, pentru ridicarea cererilor și borderourilor între orele 8—13, iar între orele 15—22 pentru predarea cererilor și primirea cartelelor respective. Întreprinderile sunt obligate ca odată cu prezentarea cererilor pentru cartele de alimente, să prezinte la decontarea cartelelor de îmbrăcăminte ale salariaților și membrilor lor de familie.

Odată cartelele primite, salariații se pot înscrie la unul din centrele de distribuție a alimentelor realizate sau la succursalele Cooperativei Solidaritatea.

Se distribuie zahărul pe luna Ianuarie

Astăzi se distribuie uleiul pe luna Decembrie

În vederea aprovizionării populației muncitoare cu zahăr de sărbătorile Crăciunului, Ministerul Comerțului și Alimentației a repartizat județului Arad o cantitate de 165 tone zahăr. Această cotă se consideră ca necesară pe luna Ianuarie 1949 și întrucât salariații nu și-au primit încă cartelele pe această lună, distribuția zahărului se va face în baza bonului Nr. 11 Diverso din cartelele de alimente pe luna Decembrie a.c.

Muncitorii flotanți, populația agricolă rurală, populația agricolă urbană, creșele, cantinele, spitalele, orfelinele, azilele, penitenciarele și farmaciile, vor putea ridica zahărul în baza tabelelor certificate de responsabilitate acestor așezăminte.

Rațiile de zahăr sunt după cum următoarele: posesorii cartelelor A câte 2 kg., cartelele B câte 1.500 kg., cartelele C câte 1.250 kg., cartelele D câte 0.750 kg., cartelele D2 câte 1 kg. și D1 o jumătate kg. Populația rurală va primi o cotă lunară de 0.200 kg.

Pentru mediul urban distribuția zahărului va începe în ziua de 15 Decembrie, orele 8 dimineața la centrele respective, succursalele Solidarității și Magazinele de Stat.

În mediul rural, zahărul se va elibera pe baza bonurilor din cartele pentru salariați și pe baza de tabele pentru restul populației, deci Preșturile respective vor centraliza și înainta urgent actele respective pe

baza cărora vor prelua zahărul dela Centrocom alimentar.

Populația din mediul urban care se ocupă exclusiv cu agricultura și nu depășește suprafața de teren arabil de 3 ha., va primi și ea zahăr. Această categorie de plugari, beneficiază de rațiile legale, deoparte cu cei din mediul rural și vor obține cotele legale prin Cooperativele din Aradul Nou, Micalăca și Gai. În consecință, Cooperativele de mai sus sunt invitate să depună tablouri în dublu exemplar la Direcția comerțului județean de toți plugarii înscriși, cari nu depășesc ca proprietate suprafața de 3 ha.

Pe baza tablourilor respective, Cooperativele vor ridica cotele de

zahăr pe lunile restante Octombrie, Noiembrie și Decembrie 1948 și pe luna Ianuarie 1949. Termenul de depunerea tablourilor expiră la 16 Decembrie.

Diracțiunea comercială județeană face cunoscut că s'a repartizat județului Arad cota necesară de ulei pe luna Decembrie a.c. Uleiul va fi distribuit numai pentru salariați și membrii lor de familie. Distribuția uleiului va începe în cursul zilei de azi, 14 Decembrie. Rațiile de ulei sunt identice cu cele din lunile trecute.

În zilele viitoare se va începe distribuția săpunului pentru luna Decembrie, pentru lumea salariați și membrii de familie.

Congresul general al Uniunii Populare Maghiare a luat sfârșit

Noua conducere centrală

Al patrulea Congres general al Uniunii Populare Maghiare s'întinut la Cluj a luat sfârșit Sâmbătă, când delegații au ales în unanimitate și cu mare însuflețire următoarea conducere centrală și comitet executiv: Președinte: Kacsó Sándor; membrii biroului politic: Juhász Lajos, Banyai László, Révay Ilona, Cziko Nándor, dr. Takács Lajos și Racz György.

Membrii comitetului executiv au fost aleși următorii: dr. Csakany

Bela, Balogh Edgar, Szabo Etel, Ador Endre, Bócsi József, Nyilas Ilona, Kiss Pál și Kozsi G. István.

Membrii Congresului au ovacionat cu mare însuflețire pe noșii leși, după care președintele Kacsó Sándor, în numele noului birou politic și comitet executiv și-a exprimat mulțumirea asistenței pentru încrederea care le-a fost acordată declarând Congresul închis.

După aceasta membrii congresului au intonat Internaționala.

TELEGRAME DIN STRĂINĂTATE

Asigurarea drepturilor omului trebuie să fie îmbinată cu salvagardarea suveranității Statului și a dreptului de autodeterminare națională

Un important discurs al lui A. I. Vâșinski la O. N. U.

PARIS, 13 (Rador). In seara de 11 Decembrie, sesiunea plenară a Adunării Generale a adoptat „declarația drepturilor omului”. După o discuție majoritară anglo-americană a respins propunerea delegației sovietice de a amâna adoptarea acestei declarații, până la sesiunea viitoare.

In cuvântările pe care le-au ținut delegații Egiptului, Ecuadorului și Siriei, au insistat ca proiectul de declarație să fie adoptat fără nici un amendament.

Delegatul Iugoslaviei a subliniat existența unor lipsuri fundamentale în acest proiect și a sprijinit amendamentele propuse de către delegația URSS.

DREPTURILE OMULUI NU POT FI CONCEPTE FĂRĂ APĂRAREA ȘI PROTEJAREA STATULUI

A. I. Vâșinski, conducătorul delegației URSS, luând cuvântul, a scos în evidență o serie de probleme principiale care se nasc din discuția asupra proiectului de declarație ale drepturilor omului. Vâșinski, a reamintit faptul că printre unii dintre membrii Organizației Națiunii-

lor Unite este la modă „teoria”, cu totul falsă, că principiile suveranității de stat este reacționară și depășită și că trebuie să se renunțe la acest principiu de dragul unei cooperări internaționale.

Declarația drepturilor omului este conformă cu aceste vederi și „teoria” cu adevărate reacționare și îndreptate împotriva suveranității de stat. Unii dintre cei de aci, — a declarat Vâșinski — susțin că problemele de stat nu ar trebui să fie luate în considerare în declarația drepturilor omului, tocmai pentru că aceasta declarație este consacrată nu mai drepturilor omului. Dar nu se pot concepe drepturile omului în afara statului și noțiunea însăși de drept este noțiunea de stat. Mai mult, drepturile omului nu pot fi concepute fără apărarea și protejarea statului însuși, astfel aceste drepturi devin simple iluzii.

Vâșinski a subliniat mai departe că în timpul elaborării proiectului de declarație al drepturilor omului, delegația sovietică a depus un efort considerabil pentru a face ca această declarație să corespundă cel puțin următoarelor cerințe fundamentale:

Libertăți de bază pentru toți oamenii fără deosebire de rasă, culoare sau naționalitate

1. Declarația drepturilor omului trebuie să asigure respectarea drepturilor omului și a libertăților de bază pentru toți fără deosebire de rasă, culoare, naționalitate, stare socială, religie, limbă, sex în conformitate cu principiile democratice, asigurând în același timp suveranitatea statului, independența politică a acestuia.

2. Declarația drepturilor omului trebuie nu numai să proclame aceste drepturi dar să și asigure punerea lor în practică, fiindu-se seamă bineînțeles de caracteristicile economice sociale și naționale ale țărilor respective.

Câteva propuneri făcute de delegația sovietică și sprijinită de delegațiile democrațiilor populare și de anumite alte state, au fost incluse în proiectul de declarație. Astfel sunt propunerile care subliniază principiul formării organelor puterii de stat pe baza unor alegeri periodice, universale și egale cu vot secret; principiul la libertatea și drepturile omului se referă nu numai la populația din metropole ci și la populația din țările coloniale, aflate sub tutelă, sau din alte teritorii neautonome; dreptul a muncii la o limitare convenabilă a zilei de muncă și la concediile plătite periodice; drepturi egale pentru bărbați și femei în cadrul familiei, etc.

Cu toate acestea, adoptarea amendamentelor susmenționate, care ameliorază parțial proiectul, nu au putut schimba ca-

racterul nesatisfăcător al acestui proiect, în deosebi deoarece aceasta evită complet anumite probleme principale importante, despre care vorbesc tocmai propunerile sovietice. Iată de ce — a spus Vâșinski — noi propunem ca adoptarea declarației să fie amânată. Totuși Adunarea nu este de acord cu aceasta, noi propunem o serie de amendamente, care ar putea să amelioraze în mod considerabil proiectul.

Vâșinski a reamintit conținutul acestor amendamente. Delegația URSS a propus ca declarația „drepturilor omului” să arate că fiecare popor și fiecare națiune are drept la autodeterminare națională; că statele care au răspunderea administrării teritoriilor neautonome, inclusiv coloniile, trebuie să ușureze punerea în aplicare a acestui drept, conducându-se după principiile și scopurile ONU; că ceea ce privește popoarele de pe aceste teritorii; că fiecare națiune și fiecare naționalitate din cuprinsul granițelor unui stat se bucură de drepturi egale și că legile statului nu trebuie să îngăduie vre-o discriminare în această privință; că minorităților naționale trebuie să li-se garanteze dreptul de a folosi limba maternă, de a avea propriile lor școli, biblioteci și alte instituții educative și culturale; că libertățile de bază ale omu-

lui și cetățeanului, — așa cum sunt formulate de către declarație — se referă și la populația din teritoriile neautonome, inclusiv coloniile.

Delegația URSS propune apoi să se declare că este dreptul inalienabil al oricărei persoane de a se bucura de libertatea de exprimare a opiniilor și ideilor democratice, de a apăra ordinea democratică, statul democrat și instituțiile publice, de a duce lupta împotriva fascismului în domeniul ideologic, politic și al vieții publice. Delegația URSS propune să se declare că fiecare cetățean al oricărui stat, fără deosebire

Problema contradicției dintre Stat și individ a fost rezolvată de istorie în U. R. S. S.

In închiderea Vâșinski a condamnat pe calomniatorii care, — nefiind în stare să respingă principiile fundamentale ale propunerilor sovietice, care corespund speranțelor și dorințelor tuturor oamenilor muncii, — au încercat să deformeze caracterul esențial al acestor propuneri și să prezinte situația ca și cum, făcând aceste propuneri URSS ar urmări ca statul să oprime pe individ și că omul să fie numai o rotită în mecanismul statului.

Vâșinski a reamintit că în realitate problema contradicției dintre stat și individ există numai în societatea împărțită în clase dominante și clase oprimate. Într-o astfel de societate statul este instrumentul de opresiune, posedat de clasele dominante. Într-o astfel de societate statul se sileste să suprimă personalitatea ființei umane, ale cărei interese vin în conflict cu cele ale statului.

Cu totul alta este situația în societatea unde nu există clase antagoniste. Într-o astfel de societate nu sunt și nu pot fi contradicții între stat și individ, deoarece statul este aci de fapt o ființă umană colectivă.

Problema contradicției dintre stat și individ a fost rezolvată de istorie în țara mea, — a declarat conducătorul delegației sovietice.

— În Uniunea Sovietică relațiile între stat și individ sunt relații de armonie; interesele lor coincid, oglindindu-se în formula de care se mândrește întreaga omenire progresivă:

La închiderea ediției

Cea de a treia sesiune a Adunării Generale ONU și-a încetat activitatea

PARIS. (Rador). In ziua de 12 Decembrie la ora 18.10 (ora locală) cea de a treia sesiune a Adunării Generale a Națiunilor Unite și-a întrerupt activitatea pentru a o relua în luna Aprilie la sediul permanent al ONU-ului de la Lake Success (în apropiere de New-York).

de rasă, culoare, naționalitate, stare socială, avere, profesiune, origine socială, limba, religia sau sex, trebuie să se bucure de dreptul de a lua parte la administrarea statului de dreptul de a alege și de a fi aleși în toate organele puterii de stat, pe baza de vot universal, egal, direct și secret, fiecare cetățean are dreptul, în rând cu ceilalți, să ocupe orice funcție publică sau profesională în țara sa, stabilirea de discriminări pe baza de avere educație sau alte criterii care limitează participarea cetățenilor oricărui stat în vot în timpul alegerilor pentru organele reprezentative, este incompatibilă cu declarația de față. Delegația Sovietică a propus în schimb ca să se sublinieze că drepturile și libertățile fundamentale ale omului și cetățeanului (numerate în declarație sunt garantate de legile țărilor respective; că orice violări și limitări ale acestor drepturi, pe câtă sau pe ascuns constituie o violare a declarației de față și sunt incompatibile cu înaltele principii proclamate de Charta ONU-ului.

sistă și anume: „Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice este un sistem socialist al muncitorilor și țărilor lor”.

După aceea, sesiunea plenară a Adunării Generale a trecut la vot. După cum s'a arătat mai sus, majoritatea anglo-americană a respins toate propunerile sovietice. Este demn de remarcat totuși faptul că mai multe delegații, care de obicei urmăresc în mod foarte supus pe tronul blocului anglo-american, au refuzat să asculte de ei în această ocazie.

Astfel, când a avut loc votul asupra amendamentului britanic, care tendea la eliminarea articolului conform căruia drepturile enumerate în declarație se aplică în mod egal și locuitorilor teritoriilor aflate sub suzeranitate sau neautonome, a fost adoptat cu numai 29 de voturi, în timp ce 17 delegații au votat împotriva, inclusiv delegațiile URSS, Ucrainei, Bielorusiei, democrațiilor populare, precum și India, Pakistan, Filipine și mai multe țări arabe și sud-americane. Zece delegații s'au abținut de la vot.

In concluzie declarația drepturilor omului în forma în care a fost prezentată sesiunii plenare și cuprinsă în amendamentul britanic, a fost votată și adoptată paragraf cu paragraf. Delegațiile URSS și ale democrațiilor populare au votat pentru unele paragrafe din proiect împotriva altora. Ele s'au abținut când s'a trecut la vot asupra proiectului în întregime.

Inainte de închiderea ultimei sesiuni a luat cuvântul secretarul general al ONU-ului Trygve Lie, conducătorul delegațiilor Franței, Statelor Unite, Uniunii Sovietice, reprezentanții Marii Britanii, Chinei, Mexicului și președintele Adunării Generale.